

Instalační návod

Daikin Altherma 3 R



ERGA04EAV3
ERGA06EAV3H
ERGA08EAV3H
ERGA04EAV3A
ERGA06EAV3A
ERGA08EAV3A

Instalační návod
Daikin Altherma 3 R

Čeština

- CE - DECLARATION OF CONFORMITY
- CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
- CE - ДИКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
- CE - CONFORMITÄT ERKLÄRUNG

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für diese Erklärung bestmögk ist;
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 04 (en) vyznáva pod svojou zodpovednosťou, že zariadenie, ktorým sa týka táto deklarácia, je v súlade s požiadavkami normy, ktorú sa odvoláva na;
- 05 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere;

ERGA04EAV3, ERGA06EAV3, ERGA08EAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 der den folgenden Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht, vorausgesetzt, dass diese in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden;
- 03 sont conformes à l(ux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils sont utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conformes a las siguientes normas) o a las instrucciones, cuando se utilicen de acuerdo con las instrucciones;
- 05 están en conformidad con el(s) siguiente(s) norma(s) o otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 одговірливо є з наступним(ими) нормативним(ими) документом(ами), якщо вони будуть використані відповідно до наших інструкцій;
- 08 estão em conformidade com al(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de acordo com as nossas instruções;
- 09 как указано в и в соответствии с сопроводительными документами, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instruktioner;
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive usúry eri i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre dokument(er), når anvendes i henhold til vores instruktioner;
- 13 vastavaid seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimista edellyttein, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následující normám nebo normativním dokumentům;
- 15 u skladu sa sąljedem standardima(ima) ili drugim normativnim dokumentima(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;
- 16 megfelelőnek az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 17 jak bylo uvedeno v a pozitive zjistení v souladu s ověřením ;
- 18Direktivet, med senere ændringer;
- 19Direktivet, med foretagne ændringer;
- 20Direktivet, med senere ændringer;
- 21Direktivet, med foretagne ændringer;
- 22Direktivet, med senere ændringer;
- 23Direktivet, med foretagne ændringer;
- 24Direktivet, med senere ændringer;
- 25Direktivet, med senere ændringer;

EN 60335-2-40,

- 01 gemäß den Vorschriften der
- 02 in Übereinstimmung mit den
- 03 in conformità con le
- 04 in conformitate cu
- 05 están en conformidad con
- 06 sono conformi
- 07 одговірливо
- 08 estão em conformidade
- 09 как указано
- 10 overholder
- 11 respektive
- 12 respektive
- 13 vastavaid
- 14 za předpokladu
- 15 u skladu
- 16 megfelelőnek
- 17 jak bylo
- 18Direktivet
- 19Direktivet
- 20Direktivet
- 21Direktivet
- 22Direktivet
- 23Direktivet
- 24Direktivet
- 25Direktivet

- CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
- CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
- CE - ДИКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
- CE - CONFORMITÄT ERKLÄRUNG

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für diese Erklärung bestmögk ist;
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 04 (en) vyznáva pod svojou zodpovednosťou, že zariadenie, ktorým sa týka táto deklarácia, je v súlade s požiadavkami normy, ktorú sa odvoláva na;
- 05 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere;

ERGA04EAV3, ERGA06EAV3, ERGA08EAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 der den folgenden Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht, vorausgesetzt, dass diese in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden;
- 03 sont conformes à l(ux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils sont utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conformes a las siguientes normas) o a las instrucciones, cuando se utilicen de acuerdo con las instrucciones;
- 05 están en conformidad con el(s) siguiente(s) norma(s) o otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 одговірливо є з наступним(ими) нормативним(ими) документом(ами), якщо вони будуть використані відповідно до наших інструкцій;
- 08 estão em conformidade com al(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de acordo com as nossas instruções;
- 09 как указано в и в соответствии с сопроводительными документами, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instruktioner;
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive usúry eri i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre dokument(er), når anvendes i henhold til vores instruktioner;
- 13 vastavaid seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimista edellyttein, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následující normám nebo normativním dokumentům;
- 15 u skladu sa sąljedem standardima(ima) ili drugim normativnim dokumentima(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;
- 16 megfelelőnek az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 17 jak bylo uvedeno v a pozitive zjistení v souladu s ověřením ;
- 18Direktivet, med senere ændringer;
- 19Direktivet, med foretagne ændringer;
- 20Direktivet, med senere ændringer;
- 21Direktivet, med foretagne ændringer;
- 22Direktivet, med senere ændringer;
- 23Direktivet, med foretagne ændringer;
- 24Direktivet, med senere ændringer;
- 25Direktivet, med senere ændringer;

**Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Pressure Equipment 2014/68/EU**

- CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
- CE - VASTAVNOSTI ERKLÄRUNG
- CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
- CE - ДИКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
- CE - CONFORMITÄT ERKLÄRUNG

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für diese Erklärung bestmögk ist;
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 04 (en) vyznáva pod svojou zodpovednosťou, že zariadenie, ktorým sa týka táto deklarácia, je v súlade s požiadavkami normy, ktorú sa odvoláva na;
- 05 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere;

ERGA04EAV3, ERGA06EAV3, ERGA08EAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 der den folgenden Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht, vorausgesetzt, dass diese in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden;
- 03 sont conformes à l(ux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils sont utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conformes a las siguientes normas) o a las instrucciones, cuando se utilicen de acuerdo con las instrucciones;
- 05 están en conformidad con el(s) siguiente(s) norma(s) o otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 одговірливо є з наступним(ими) нормативним(ими) документом(ами), якщо вони будуть використані відповідно до наших інструкцій;
- 08 estão em conformidade com al(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de acordo com as nossas instruções;
- 09 как указано в и в соответствии с сопроводительными документами, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instruktioner;
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive usúry eri i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre dokument(er), når anvendes i henhold til vores instruktioner;
- 13 vastavaid seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimista edellyttein, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následující normám nebo normativním dokumentům;
- 15 u skladu sa sąljedem standardima(ima) ili drugim normativnim dokumentima(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;
- 16 megfelelőnek az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 17 jak bylo uvedeno v a pozitive zjistení v souladu s ověřením ;
- 18Direktivet, med senere ændringer;
- 19Direktivet, med foretagne ændringer;
- 20Direktivet, med senere ændringer;
- 21Direktivet, med foretagne ændringer;
- 22Direktivet, med senere ændringer;
- 23Direktivet, med foretagne ændringer;
- 24Direktivet, med senere ændringer;
- 25Direktivet, med senere ændringer;



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pízeň Skvrňany,
Czech Republic

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of October 2020

Yasuto Hiraoka

- 17 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 18 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für diese Erklärung bestmögk ist;
- 19 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 20 (en) vyznáva pod svojou zodpovednosťou, že zariadenie, ktorým sa týka táto deklarácia, je v súlade s požiadavkami normy, ktorú sa odvoláva na;
- 21 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere;

ERGA04EAV3, ERGA06EAV3, ERGA08EAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 der den folgenden Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht, vorausgesetzt, dass diese in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen verwendet werden;
- 03 sont conformes à l(ux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils sont utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conformes a las siguientes normas) o a las instrucciones, cuando se utilicen de acuerdo con las instrucciones;
- 05 están en conformidad con el(s) siguiente(s) norma(s) o otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 одговірливо є з наступним(ими) нормативним(ими) документом(ами), якщо вони будуть використані відповідно до наших інструкцій;
- 08 estão em conformidade com al(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de acordo com as nossas instruções;
- 09 как указано в и в соответствии с сопроводительными документами, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vores instruktioner;
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive usúry eri i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre dokument(er), når anvendes i henhold til vores instruktioner;
- 13 vastavaid seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumentien vaatimista edellyttein, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následující normám nebo normativním dokumentům;
- 15 u skladu sa sąljedem standardima(ima) ili drugim normativnim dokumentima(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;
- 16 megfelelőnek az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 17 jak bylo uvedeno v a pozitive zjistení v souladu s ověřením ;
- 18Direktivet, med senere ændringer;
- 19Direktivet, med foretagne ændringer;
- 20Direktivet, med senere ændringer;
- 21Direktivet, med foretagne ændringer;
- 22Direktivet, med senere ændringer;
- 23Direktivet, med foretagne ændringer;
- 24Direktivet, med senere ændringer;
- 25Direktivet, med senere ændringer;

- 01 Directives as amended;
- 10 Direktivet, med senere ændringer;
- 11 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 12 Direktivet, med senere ændringer;
- 13 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 14 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 15 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 16 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 17 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 18 Direktivet, med senere ændringer;
- 19 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 20 Direktivet, med senere ændringer;
- 21 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 22 Direktivet, med senere ændringer;
- 23 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 24 Direktivet, med senere ændringer;
- 25 Direktivet, med senere ændringer;

<A>	DAIKIN.TCF.034A.12/09-2020
	DEKRA (NB0344)
<C>	2192529.0551-EMC
<D>	Daikin.TCFP.006
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

- 01 Directives as amended;
- 10 Direktivet, med senere ændringer;
- 11 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 12 Direktivet, med senere ændringer;
- 13 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 14 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 15 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 16 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 17 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 18 Direktivet, med senere ændringer;
- 19 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 20 Direktivet, med senere ændringer;
- 21 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 22 Direktivet, med senere ændringer;
- 23 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 24 Direktivet, med senere ændringer;
- 25 Direktivet, med senere ændringer;

- 01 Directives as amended;
- 10 Direktivet, med senere ændringer;
- 11 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 12 Direktivet, med senere ændringer;
- 13 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 14 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 15 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 16 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 17 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 18 Direktivet, med senere ændringer;
- 19 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 20 Direktivet, med senere ændringer;
- 21 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 22 Direktivet, med senere ændringer;
- 23 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 24 Direktivet, med senere ændringer;
- 25 Direktivet, med senere ændringer;

- 01 Directives as amended;
- 10 Direktivet, med senere ændringer;
- 11 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 12 Direktivet, med senere ændringer;
- 13 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 14 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 15 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 16 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 17 i yhteydessä muutetut direktiivit;
- 18 Direktivet, med senere ændringer;
- 19 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 20 Direktivet, med senere ændringer;
- 21 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 22 Direktivet, med senere ændringer;
- 23 Direktivet, med foretagne ændringer;
- 24 Direktivet, med senere ændringer;
- 25 Direktivet, med senere ændringer;

CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ
CE - CONFORMITÄTSEKLERARUNG

01 continuation of previous page
02 Fortsetzung der vorherigen Seite:
03 continuation of the page preceding:
04 vervolg van vorige pagina:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
02 Konstruktionsspezifikationen der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <PS> (bar)
- Maximum allowable temperature (TS):
* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <T> (°C)
* TSmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <P> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Setting of pressure safety device: <P> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
02 - Maximum zulassung Druck (PS): <P> (bar)
- Minimalmaximal zulassung Temperatur (TS):
* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <T> (°C)
* TSmx: Sättigungstemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <P> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Hersteller- und Herstelungsjahr: siehe Typenschild des Modells
03 - Pression maxima admissible (PS): <P> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: température minimum côté basse pression: <T> (°C)
* TSmx: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <P> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle
04 - Maximum allowable pressure (PS): <PS> (bar)
- Maximum allowable temperature (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur bei niedrigerem Druck: <T> (°C)
* TSmx: Verdampfungstemperatur des übererlaubten Druck (PS) bei maximal zulässiger Temperatur (TS): <P> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung von druckverhütung: <P> (bar)
- Fabrikationsnummer und herstellungsjahr: siehe namenschild
05 - Pression maxima admissible (PS): <P> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum en l'air de basse pression: <T> (°C)
* TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <P> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Ajuste du dispositif de sécurité: <P> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: consultez la plaque de spécifications techniques du modèle

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
02 Name and address der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <D>
03 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
04 Druha osoba odobřená touti Komisijnou orgánovou touti oznávenou Druhou osobou v souladu s touti směrnicí (Evropskou) v této věci: <D>
05 Nome e indirizzo de organismu notificat, que a evaluat pozitivmente în conformință cu Directiva asupra echipamentelor presiunizate: <D>
06 Naam en adres van aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <D>
07 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of October 2020

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of October 2020

CE - DECLARACIONE DE CONFORMITATE
CE - ZÁKLADNÍ ÚDAJE O VÝROBKU
CE - OVIJENJE TEMELJNESEKLERARUNG
CE - FÖRSKRÄNING OM SÄMVISAR

01 continuation of the page anterior:
02 Fortsetzung der Seite folgende Seite:
03 continuación de la página anterior:
04 vervolg van vorige pagina:

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
02 Konstruktionsspezifikationen der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maks. tillat tryk (PS): <P> (bar)
- Minneste tillat temperatur (TS):
* TSmn: Min. temperatur på tryksiden: <T> (°C)
* TSmx: Saturert temperatur svarende til maks. tillat tryk (PS): <P> (°C)
- Kjølemiddel: <R>
- Innstilling av tryksikkerhetsutrust: <P> (bar)
- Produksjonsnummer og fremstillingsår: se modellens brennstoffsett
11 - Maksimal tillat tryk (PS): <P> (bar)
- Minimalmaximal tillat temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur på lågtryksiden: <T> (°C)
* TSmx: Måttstemperatur som motsvarer maksimal tillat tryk (PS): <P> (°C)
- Kjølemiddel: <R>
- Innstilling for tryksikkerhetssett: <P> (bar)
- Tilværingssnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt
12 - Maksimal tillat tryk (PS): <P> (bar)
- Minimalmaximal tillat temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur på lavtryksiden: <T> (°C)
* TSmx: Måttstemperatur som motsvarer maximal tillat tryk (PS): <P> (°C)
- Kjølemiddel: <R>
- Innstilling av sikkerhetsanordning for tryk: <P> (bar)
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate
13 - Suurin sallittu paine (PS): <P> (bar)
- Pienin sallittu lämpötilä (TS):
* TSmn: Alhaisin määrittäminen painetta: <T> (°C)
* TSmx: Suurin sallittu paine (PS) vastaa viiläksälämpötilää: <P> (°C)
- Kylmäaine: <R>
- Varmustemperatuuri asetusta: <P> (bar)
- Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi
14 - Maksimalli sallittu paine (PS): <P> (bar)
- Minimalli sallittu lämpötilä (TS):
* TSmn: Minimalli sallittu paine (PS): <T> (°C)
* TSmx: Saturoitunut lämpötilä vastaa sallittua suurinta painetta (PS): <P> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Auslegung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Herstellnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
15 - Pression maxima admissible (PS): <P> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum en l'air de basse pression: <T> (°C)
* TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <P> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)
- Numéro et année de fabrication: consultez la plaque de spécifications techniques du modèle
16 - Maximum allowable pressure (PS): <PS> (bar)
- Maximum allowable temperature (TS):
* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <T> (°C)
* TSmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <P> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Setting of pressure safety device: <P> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
17 - Maximum zulassung Druck (PS): <P> (bar)
- Minimalmaximal zulassung Temperatur (TS):
* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <T> (°C)
* TSmx: Sättigungstemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <P> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
18 - Pressure maxima admissible (PS): <P> (bar)
- Temperature minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Temperature minimum pe partea de presiune joasă: <T> (°C)
* TSmx: Temperatura saturată care corespunde presiunii maxime admissible (PS): <P> (°C)
- Agent frigorifer: <R>
- Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar)
- Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului
19 - Name and address of the notified body that issued positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
20 Name and address der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <D>
21 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
22 Druha osoba odobřená touti Komisijnou orgánovou touti oznávenou Druhou osobou v souladu s touti směrnicí (Evropskou) v této věci: <D>
23 Nome e indirizzo de organismu notificat, que a evaluat pozitivmente în conformință cu Directiva asupra echipamentelor presiunizate: <D>
24 Naam en adres van aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <D>
25 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - ZJAVLAVA O SKLADENOSTI
CE - VASTAVISUKELARUSTUUN
CE - DEKLARACIJA O VARNOSTI
CE - YIGUNULUB BEYANI

19 continuation of previous page:
20 edmesa tehnikai jang:
21 pokroavanie z predchádzajúcej strany:
22 onekai sayadan bevan:

20 Deklaratsion ali kuuluvate modelite disainispeaksifikatsionid:
21 Deklaratsion ali kuuluvate modelite disainispeaksifikatsionid:
22 Konstruktsionni spetsifikatsionni, kuni sulije su sia deklaratsion:
23 To modelit dizaina spetsifikatsionni, ku kuram atiteksa si deklaratsion:
24 Konstruktsionni spetsifikatsionni, korocho sa yliva toto vlyasenie:
25 Bu bildirimi ilgili otdugu modelierini Tasarrm Ozellierini:

20 - Maksimální dovoljený tlak (PS): <P> (bar)
- Minimální maximální dovolená teplota (TS):
* TSmn: Minimální teplota na níž dojde k saturaci: <T> (°C)
* TSmx: Nasycená teplota, která odpovídá maximálnímu dovoljenému tlaku (PS): <P> (°C)
- Chladivo: <R>
- Nastavení vnitřní bezpečnostní aparatury: <P> (bar)
- Výrobní číslo a rok výroby: najeďte na výrobním štítku modelu
21 - Maximum zulassung Druck (PS): <P> (bar)
- Minimalmaximal zulassung Temperatur (TS):
* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <T> (°C)
* TSmx: Sättigungstemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <P> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
22 - Maximum allowable pressure (PS): <PS> (bar)
- Maximum allowable temperature (TS):
* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <T> (°C)
* TSmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <P> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Setting of pressure safety device: <P> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
23 - Maximum zulassung Druck (PS): <P> (bar)
- Minimalmaximal zulassung Temperatur (TS):
* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <T> (°C)
* TSmx: Sättigungstemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <P> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
24 - Name and address of the notified body that issued positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
25 Name and address der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <D>
26 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
27 Druha osoba odobřená touti Komisijnou orgánovou touti oznávenou Druhou osobou v souladu s touti směrnicí (Evropskou) v této věci: <D>
28 Nome e indirizzo de organismu notificat, que a evaluat pozitivmente în conformință cu Directiva asupra echipamentelor presiunizate: <D>
29 Naam en adres van aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <D>
30 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - ZJAVLAVA O SKLADENOSTI
CE - VASTAVISUKELARUSTUUN
CE - DEKLARACIJA O VARNOSTI
CE - YIGUNULUB BEYANI

22 continuation of previous page:
23 edmesa tehnikai jang:
24 pokroavanie z predchádzajúcej strany:
25 onekai sayadan bevan:

22 Deklaratsion ali kuuluvate modelite disainispeaksifikatsionid:
23 Deklaratsion ali kuuluvate modelite disainispeaksifikatsionid:
24 Konstruktsionni spetsifikatsionni, kuni sulije su sia deklaratsion:
25 To modelit dizaina spetsifikatsionni, ku kuram atiteksa si deklaratsion:
26 Konstruktsionni spetsifikatsionni, korocho sa yliva toto vlyasenie:
27 Bu bildirimi ilgili otdugu modelierini Tasarrm Ozellierini:

22 - Maximum allowable pressure (PS): <PS> (bar)
- Maximum allowable temperature (TS):
* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <T> (°C)
* TSmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <P> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Setting of pressure safety device: <P> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
23 - Maximum zulassung Druck (PS): <P> (bar)
- Minimalmaximal zulassung Temperatur (TS):
* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <T> (°C)
* TSmx: Sättigungstemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <P> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
24 - Name and address of the notified body that issued positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
25 Name and address der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <D>
26 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
27 Druha osoba odobřená touti Komisijnou orgánovou touti oznávenou Druhou osobou v souladu s touti směrnicí (Evropskou) v této věci: <D>
28 Nome e indirizzo de organismu notificat, que a evaluat pozitivmente în conformință cu Directiva asupra echipamentelor presiunizate: <D>
29 Naam en adres van aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <D>
30 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

<K>	PS	46 bar
<L>	Tsm in	-30 °C
<M>	Tsm ax	68 °C
<N>	R32	
<P>		46 bar

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

2P633780-2

Obsah

1	O tomto dokumentu	8
2	Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika	8
3	Informace o krabici	9
3.1	Venkovní jednotka	9
3.1.1	Manipulace s venkovní jednotkou	9
3.1.2	Odstranění příslušenství z venkovní jednotky	10
4	Instalace jednotky	10
4.1	Příprava místa instalace	10
4.1.1	Požadavky na místo instalace pro venkovní jednotku	10
4.1.2	Doplňující požadavky na místo instalace pro venkovní jednotku v chladném podnebí	10
4.2	Montáž venkovní jednotky	11
4.2.1	Příprava instalační konstrukce	11
4.2.2	Instalace venkovní jednotky	12
4.2.3	Zajištění drenáže	13
4.2.4	Jak zabránit převrácení venkovní jednotky	13
4.3	Otevření jednotky	14
4.3.1	Přístup k vnitřním částem venkovní jednotky	14
5	Instalace potrubí	14
5.1	Připojení potrubí chladiva	14
5.1.1	Připojení potrubí chladiva k venkovní jednotce	14
5.2	Kontrola potrubí chladiva	14
5.2.1	Kontrola těsnosti	14
5.2.2	Provedení podtlakového sušení	14
5.2.3	Izolování potrubí chladiva	15
5.3	Plnění chladiva	15
5.3.1	Stanovení množství chladiva pro doplnění	15
5.3.2	Naplnění dalšího chladiva	15
5.3.3	Přípevnění štítku s označením fluorovaných skleníkových plynů	15
6	Elektrická instalace	15
6.1	Informace o splnění norem elektroinstalace	16
6.2	Specifikace standardních součástí zapojení	16
6.3	Pokyny k zapojování elektrického vedení	16
6.4	Připojení k venkovní jednotce	16
6.4.1	Připojení elektrické kabeláže k venkovní jednotce	16
7	Spuštění venkovní jednotky	17
8	Technické údaje	18
8.1	Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka	18
8.2	Schéma zapojení: Venkovní jednotka	19

1 O tomto dokumentu

Určeno pro:

Autorizovaní instalační technici

Soubor dokumentace

Tento dokument je součástí souboru dokumentace. Kompletní soubor se skládá z následujících částí:

- **Všeobecná bezpečnostní opatření:**
 - Bezpečnostní pokyny, které si musíte přečíst před instalací
 - Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)
- **Návod k obsluze:**
 - Rychlá příručka pro základní použití
 - Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)

Referenční příručka pro uživatele:

- Detailní pokyny po jednotlivých krocích a informace pro základní a pokročilé použití
- Formát: Soubory v digitální podobě naleznete na stránkách <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Instalační návod – Venkovní jednotka:

- Pokyny k instalaci
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni venkovní jednotky)

Instalační návod – Vnitřní jednotka:

- Pokyny k instalaci
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)

Referenční příručka pro instalační techniky:

- Příprava instalace, osvědčené postupy, referenční údaje...
- Formát: Soubory v digitální podobě naleznete na stránkách <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Dodatek k návodu pro volitelné vybavení:

- Doplnující informace o způsobu instalace volitelného vybavení
- Formát: Papírový výtisk (ve skříni vnitřní jednotky)+ Soubory v digitální podobě naleznete na stránkách <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Nejnovější revize dodané dokumentace mohou být k dispozici na místních internetových stránkách Daikin nebo u vašeho prodejce.

Původní dokumentace je napsána v angličtině. Ostatní jazyky jsou překlady.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

Manipulace s jednotkou ("3.1.1 Manipulace s venkovní jednotkou" [9])



UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli zranění, NEDOTÝKEJTE se přívodu vzduchu ani hliníkových lamel jednotky.

Místo instalace (viz "4.1 Příprava místa instalace" [10])



VÝSTRAHA

Při správné instalaci jednotky se řiďte rozměry servisního prostoru v tomto manuálu. Viz "4.1.1 Požadavky na místo instalace pro venkovní jednotku" [10].



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).

Montáž venkovní jednotky (viz "4.2 Montáž venkovní jednotky" ▶ 11)**VÝSTRAHA**

Způsob upevnění venkovní jednotky MUSÍ být v souladu s pokyny v této příručce. Viz "4.2 Montáž venkovní jednotky" ▶ 11.

**UPOZORNĚNÍ**

NEODSTRAŇUJTE ochranné kartony, dokud není jednotka správně namontována.

Otevření a zavření jednotky (viz "4.3 Otevření jednotky" ▶ 14)**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

NIKDY NENECHÁVEJTE během instalace nebo údržby jednotku bez dozoru, je-li servisní kryt demontovaný.

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM****NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ****Montáž potrubí (viz "5 Instalace potrubí" ▶ 14)****NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ****VÝSTRAHA**

Pokud je celková náplň chladiva v systému $\geq 1,84$ kg (tj. pokud je délka potrubí ≥ 27 m), může být nutné splnit požadavky na minimální podlahovou plochu pro vnitřní jednotku. Další informace naleznete v instalačním návodu vnitřní jednotky.

**VÝSTRAHA**

- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

Elektrické zapojení (viz "6 Elektrická instalace" ▶ 15)**VÝSTRAHA**

Metoda elektrického připojení MUSÍ být v souladu s pokyny:

- V této příručce. Viz "6 Elektrická instalace" ▶ 15].
- Se schématem zapojení venkovní jednotky, který se dodává s jednotkou a je umístěn na vnitřní straně horní desky. Překlad legendy viz "8.2 Schéma zapojení: Venkovní jednotka" ▶ 19].

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM****VÝSTRAHA**

Pro přívod napájení VŽDY používejte kabely s více jádry.

**VÝSTRAHA**

- Veškeré elektrické přípojky MUSÍ zajistit autorizovaný elektrikář a MUSÍ být v souladu s platnou legislativou.
- Elektrické přípojky připojte napevno.
- Všechny součásti použité při instalaci a veškeré elektrické instalace MUSÍ splňovat platné předpisy.

**VÝSTRAHA**

- Pokud v napájení chybí nebo je špatně zapojena nulová fáze, může dojít k poškození zařízení.
- Zajistěte náležitě uzemnění. NEUZEMŇUJTE jednotku k potrubí užitkové vody, pohlčovači vlnových rázů ani k uzemnění telefonní linky. Nedokonalé uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nainstalujte požadované pojistky nebo samočinné jističe.
- Zajistěte elektrické rozvody kabelovými páskami tak, aby se NEDOTÝKALY ostrých hran nebo potrubí, zvláště na vysokotlaké straně.
- NEPOUŽÍVEJTE zapáskované vodiče, lankové vodiče, prodlužovací šňůry ani přípojky z hvězdicového systému. Mohou způsobit přehřívání a úraz elektrickým proudem nebo požár.
- NEINSTALUJTE kompenzační kondenzátor, který způsobuje posun fáze, protože tato jednotka je vybavena měničem. Kondenzátor, který způsobuje posun fáze. Sníží výkon a může způsobit nehody.

**INFORMACE**

Podrobnosti o typu a jmenovité proudové hodnotě pojistky nebo jističů jsou popsány v části "6 Elektrická instalace" ▶ 15].

3 Informace o krabici

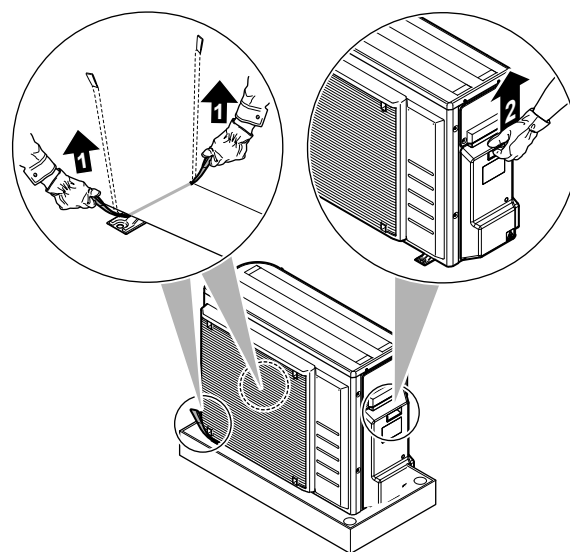
3.1 Venkovní jednotka

3.1.1 Manipulace s venkovní jednotkou

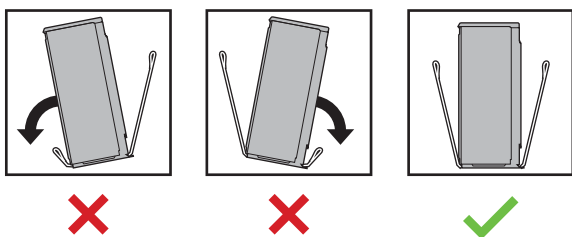
**UPOZORNĚNÍ**

Abyste předešli zranění, NEDOTÝKEJTE se přívodu vzduchu ani hliníkových lamel jednotky.

- 1 S venkovní jednotkou manipulujte pomocí závěsu na levé straně a držadla na pravé straně. Zdvíhejte obě strany závěsu současně, aby se závěs nevysmekl.



4 Instalace jednotky



2 Během manipulace s jednotkou:

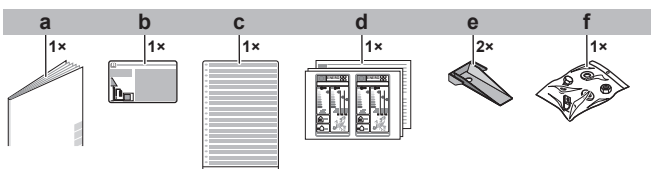
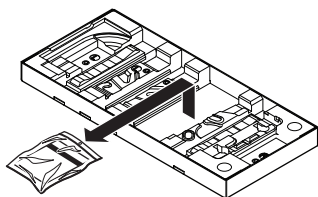
- Udržujte obě strany závěsu vyrovnané.
- Mějte rovná záda.



3 Po montáži z jednotky odstraňte závěs tak, že jej vytáhnete za 1 stranu.

3.1.2 Odstranění příslušenství z venkovní jednotky

- 1 Zvedněte venkovní jednotku. Viz "3.1.1 Manipulace s venkovní jednotkou" [9].
- 2 Odstraňte veškeré příslušenství na spodní straně sestavy.



- a Instalační návod pro venkovní jednotku
- b Štítek pro označení fluorovaných skleníkových plynů
- c Vícejazyčný štítek pro označení fluorovaných skleníkových plynů
- d Energetický štítek
- e Montážní deska jednotky
- f Šrouby, batice, podložky, pružné podložky a kabelová příchytka

4 Instalace jednotky

4.1 Příprava místa instalace

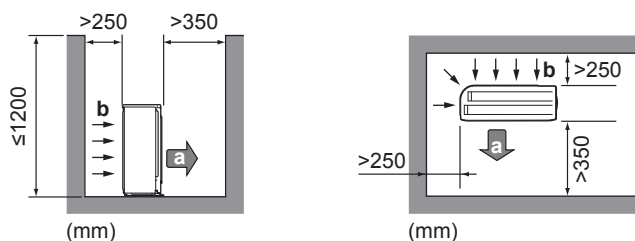


VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v místnosti bez nepetržitě pracujících zdrojů zažehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).

4.1.1 Požadavky na místo instalace pro venkovní jednotku

Mějte na paměti následující pokyny pro volný prostor:

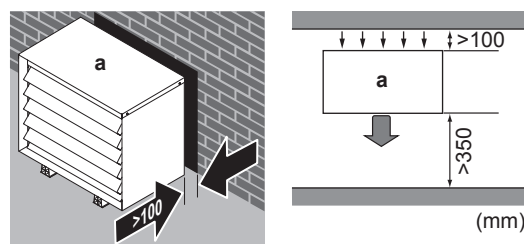


- a Vzduchový vývod
- b Přívod vzduchu



INFORMACE

V oblastech citlivých na hluk (např. ložnice) můžete nainstalovat protihlukový kryt (EKLN08A1) ke snížení provozního hluku venkovní jednotky. Pokud jej nainstalujete, mějte na paměti následující pokyny pro volný prostor:



a Protihlukový kryt

Venkovní jednotka je navržena pouze pro venkovní instalaci a pro teploty okolí v následujícím rozmezí:

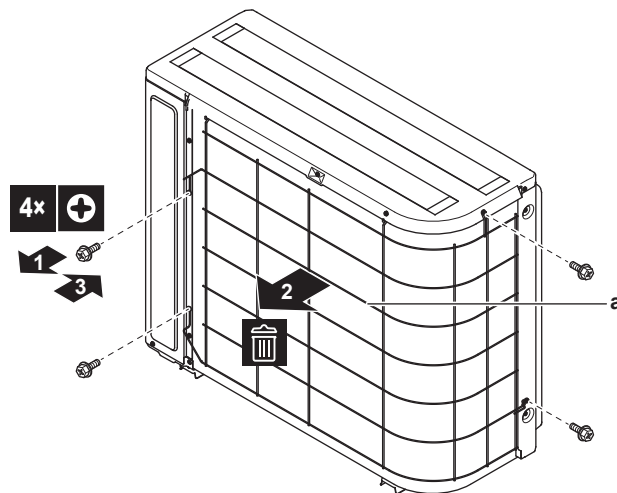
Režim chlazení	10~43°C
Režim topení	-25~25°C

4.1.2 Doplnující požadavky na místo instalace pro venkovní jednotku v chladném podnebí

V oblastech s nízkými teplotami okolí a vysokou vlhkostí nebo v oblastech s velkým množstvím sněhu odstraňte mřížku sání, aby se zajistil správný provoz.

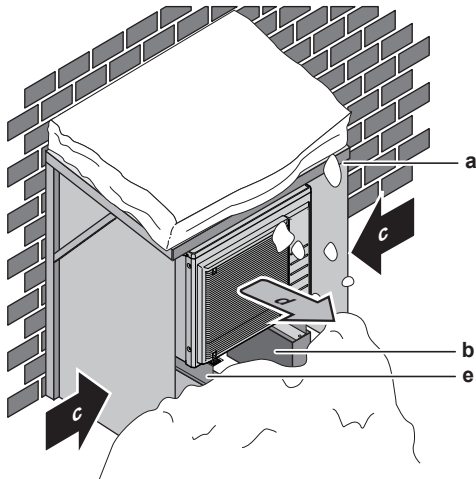
Neúplný seznam oblastí: Rakousko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Německo, Maďarsko, Lotyšsko, Litva, Norsko, Polsko, Rumunsko, Srbsko, Slovensko, Švédsko ...

- 1 Odmontujte šrouby z mřížky sání.
- 2 Odstraňte mřížku sání a odložte ji.
- 3 Znovu namontujte šrouby k jednotce.



a Mřížka sání

Chraňte venkovní jednotku proti přímému sněžení a dbejte, aby NIKDY nedošlo k zapadání venkovní jednotky sněhem.



- a Kryt proti sněhu nebo bouda
- b Podezdívka
- c Převládající směr větru
- d Výstup vzduchu
- e Volitelná souprava EKFT008D

V každém případě zajistěte alespoň 300 mm volného prostoru pod jednotkou. Kromě toho zajistěte, aby jednotka byla umístěna alespoň 100 mm nad maximální očekávanou výškou sněhu. Podrobnější informace viz "4.2 Montáž venkovní jednotky" [11].

V oblastech se silným sněžením je velmi důležité zvolit takové místo instalace, kde sníh nijak NEOVLIVNÍ provoz jednotky. Je-li možné, že sníh bude padat ze strany, zajistěte, aby vinutí tepelného výměníku NEBYLO sněhem nijak ovlivněno. V případě potřeby postavte sněhovou zástěnu nebo přístřešek a stojan.

4.2 Montáž venkovní jednotky

4.2.1 Příprava instalační konstrukce

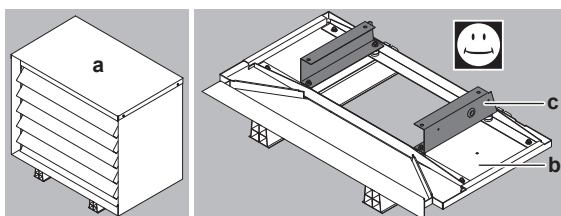
V tomto tématu jsou uvedeny různé konstrukce pro instalaci. Pro všechny použijte 4 sady kotevních šroubů M8 nebo M10, matic a podložek. V každém případě ponechte alespoň 300 mm volného prostoru pod jednotkou. Kromě toho zajistěte, by byla jednotka umístěna alespoň 100 mm nad maximální předpokládanou úrovní sněhu.

i INFORMACE

Maximální výška horní vyčnívající části šroubů je 15 mm.

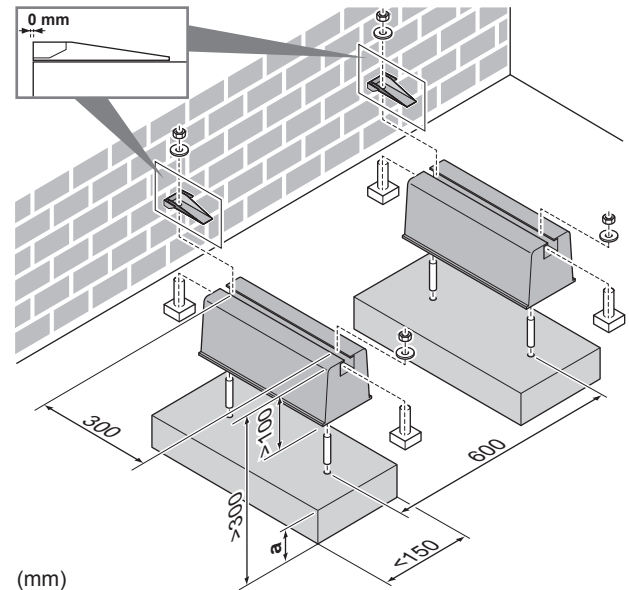
i INFORMACE

Pokud nainstalujete nosníky ve tvaru U v kombinaci s protihlukovým krytem (EKLN08A1), platí pro nosníky ve tvaru U odlišné pokyny. Viz instalační návod protihlukového krytu.



- a Protihlukový kryt
- b Spodní části protihlukového krytu
- c Nosníky ve tvaru U

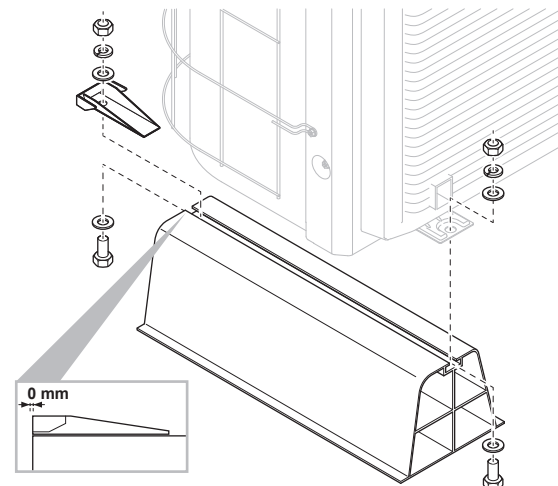
Možnost 1: Na montážní nožky "univerzální nožky se vzpěrou"



a Maximální výška sněhu

Možnost 2: Na plastové montážní nožky

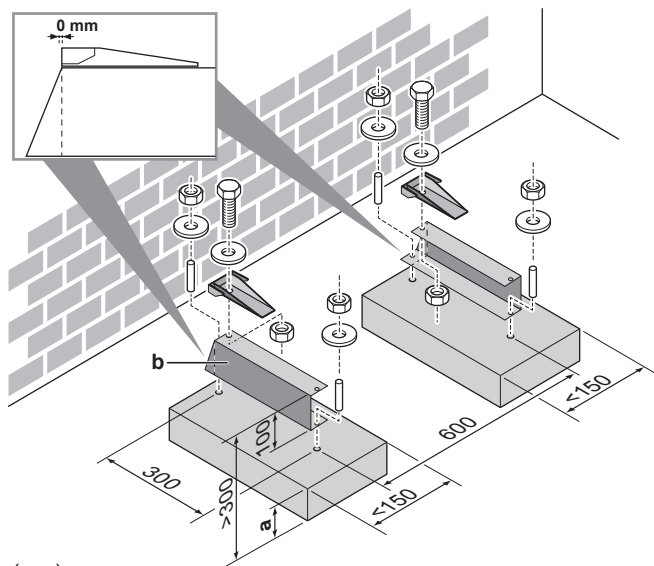
V tomto případě můžete použít šrouby, matice, podložky a pružné podložky dodané s jednotkou jako příslušenství.



Možnost 3: Na podstavec s volitelnou soupravou EKFT008D

Volitelná souprava EKFT008D se doporučuje v oblastech s možností silného sněžení.

4 Instalace jednotky

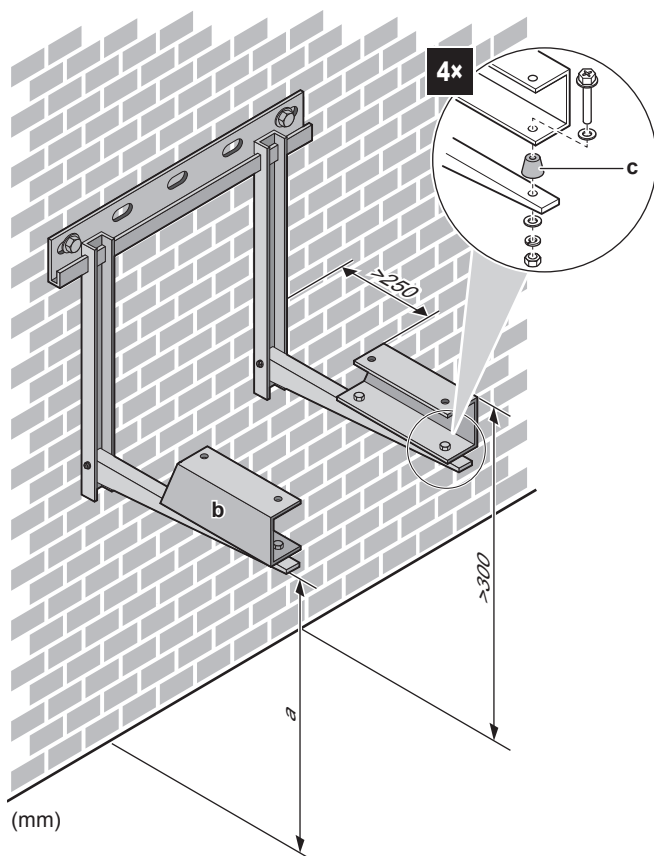


(mm)

- a Maximální výška sněhu
- b Volitelná souprava EKFT008D

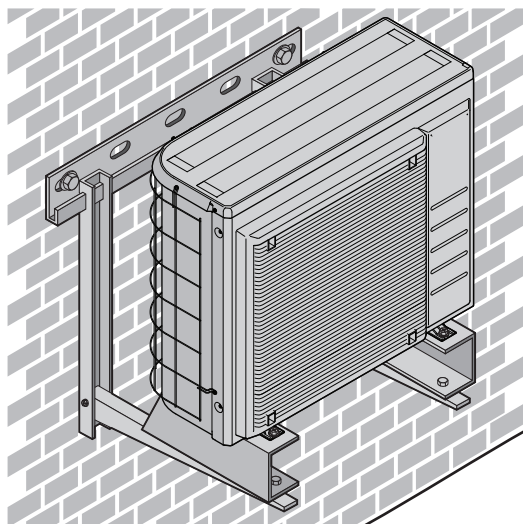
Možnost 4: Na konzole na stěnu s volitelnou soupravou EKFT008D

Volitelná souprava EKFT008D se doporučuje v oblastech s možností silného sněžení.



(mm)

- a Maximální výška sněhu
- b Volitelná souprava EKFT008D
- c Protivibrační pryž (místní dodávka)



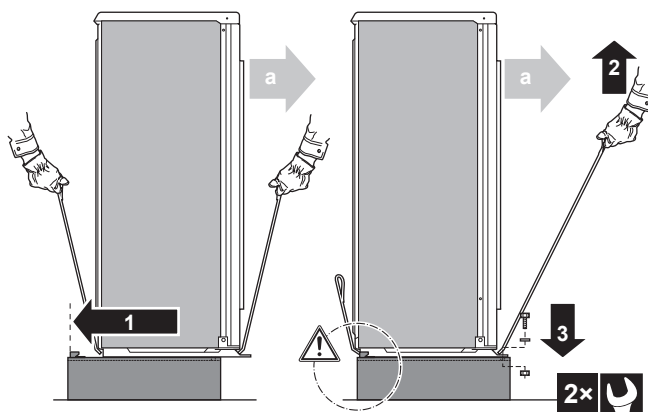
4.2.2 Instalace venkovní jednotky



UPOZORNĚNÍ

NEODSTRAŇUJTE ochranné kartony, dokud není jednotka správně namontována.

- 1 Zdvihněte venkovní jednotku, dle popisu v kapitole "3.1.1 Manipulace s venkovní jednotkou" [9].
- 2 Venkovní jednotku nainstalujte následovně:
 - (1) Jednotku umístěte na místo (pomocí závěsu na levé straně a držadla na pravé straně).
 - (2) Odstraňte závěs (vytažením za 1 stranu).
 - (3) Upevněte jednotku.



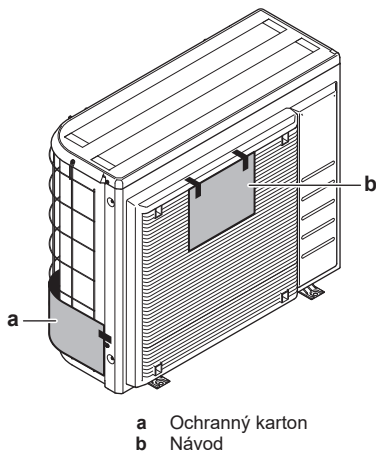
a Výstup vzduchu



POZNÁMKA

Jednotku správně vyrovnejte. Ujistěte se že zadní strana jednotky NEVYČNÍVÁ.

- 3 Odstraňte ochranný karton a návod.



a Ochranný karton
b Návod

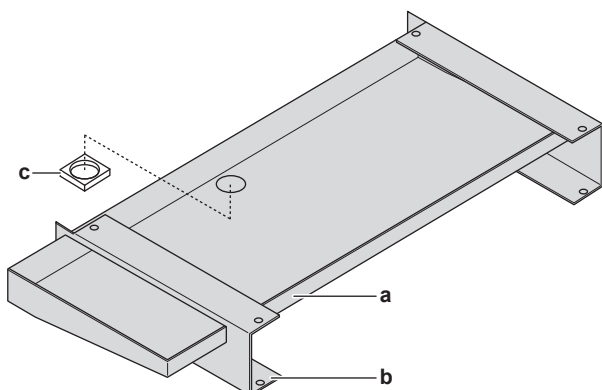
4.2.3 Zajištění drenáže

Ujistěte se, že kondenzační voda může být správně odváděna.

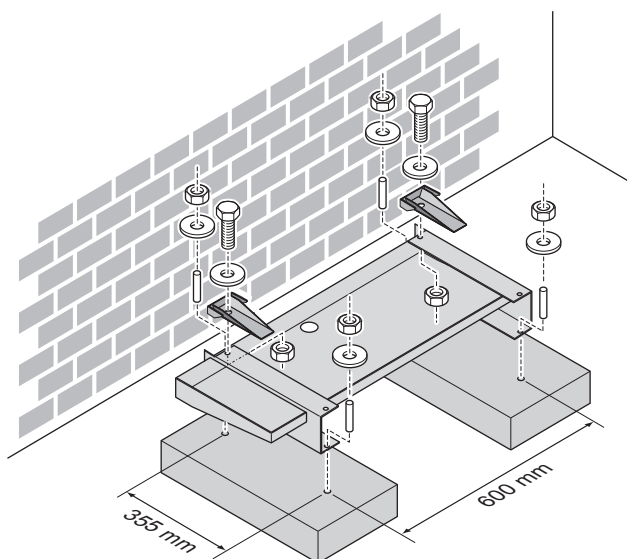
! POZNÁMKA

Pokud jsou odtokové otvory venkovní jednotky zablokované, zvedněte venkovní jednotku tak, aby pod ní zůstal volný prostor nejméně 300 mm.

- **Odtoková vana.** Můžete použít volitelnou vanu na kondenzát (EKDP008D) k zachycení odpadní vody. Úplné pokyny k instalaci viz instalační návod pro odtokovou vanu. Stručně řečeno, odtoková vana musí být nainstalována vodorovně (s tolerancí 1° na všech stranách) a následujícím způsobem:



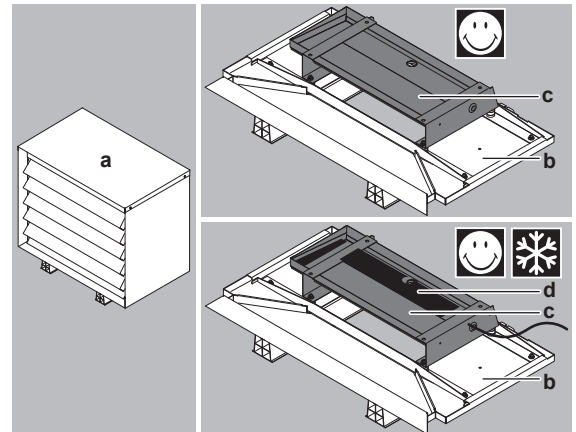
a Odtoková vana
b Nosičky ve tvaru U
c Izolace odtokového otvoru



- **Ohřívač odtokové vany.** Můžete použít volitelný ohřívač vany na kondenzát (EKDPH008CA) k zabránění zamrznutí vany na kondenzát. Pokyny k instalaci viz instalační návod pro ohřívač odtokové vany.
- **Nevyhříváná vypouštěcí hadice.** Při použití ohřívače odtokové vany bez odtokové hadice nebo s nevyhřívánou odtokovou hadicí, odstraňte izolaci odtokového otvoru (položka c na obrázku).

i INFORMACE

Pokud instalujete soupravu vany na kondenzát (s ohřívačem vany nebo bez) v kombinaci s protihlukovým krytem (EKLN08A1), platí pro soupravu vany na kondenzát odlišné instalační pokyny. Viz instalační návod protihlukového krytu.



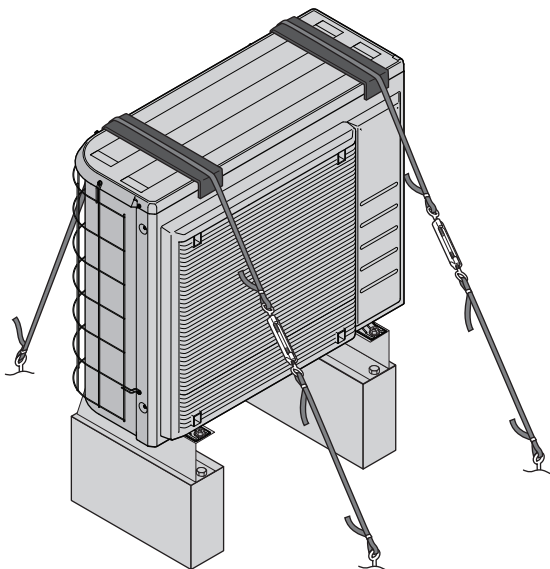
a Protihlukový kryt
b Spodní část protihlukového krytu
c Souprava vany na kondenzát
d Ohřívač vany na kondenzát

4.2.4 Jak zabránit převrácení venkovní jednotky

V případě, že je jednotka nainstalována na místech, kde by silný vítr mohl jednotku převrátit, proveďte následující opatření:

- 1 Připravte 2 kabely dle následujícího obrázku (lokálně dostupný díl).
- 2 Umístěte tyto 2 kabely přes venkovní jednotku.
- 3 Mezi kabely a venkovní jednotku vložte kus pryže, aby se zabránilo poškrábání laku (lokálně dostupný díl).
- 4 Připojte konce kabelů.
- 5 Utáhněte kabely.

5 Instalace potrubí



4.3 Otevření jednotky

4.3.1 Přístup k vnitřním částem venkovní jednotky

NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

Viz "5.1.1 Připojení potrubí chladiva k venkovní jednotce" [p 14] a "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k venkovní jednotce" [p 16].

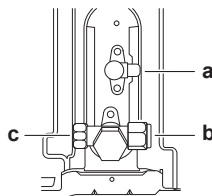
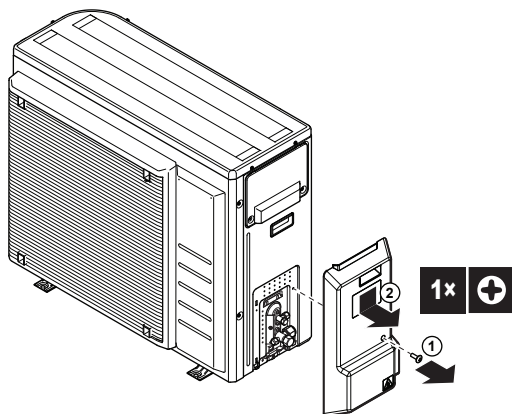
5 Instalace potrubí

5.1 Připojení potrubí chladiva

NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

5.1.1 Připojení potrubí chladiva k venkovní jednotce

- 1 Připojte kapalně chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu kapaliny venkovní jednotky.



- a Uzavírací ventil kapaliny
- b Plynový uzavírací ventil
- c Servisní hrdlo

- 2 Připojte plyně chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu plynu venkovní jednotky.



POZNÁMKA

Doporučuje se nainstalovat potrubní rozvod chladiva mezi vnitřní a venkovní jednotkou do ochranného vedení nebo obalit páskou.

5.2 Kontrola potrubí chladiva

5.2.1 Kontrola těsnosti



POZNÁMKA

NEPŘEKRAČUJTE maximální provozní tlak jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky).



POZNÁMKA

VŽDY použijte roztok pro zkoušku bublinkovou metodou doporučený vaším obchodníkem.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte mýdlovou vodu:

- Mýdlová voda může způsobit praskání součástí, například převlečných matic nebo uzavíracích ventilů.
- Mýdlová voda může obsahovat sůl, která absorbuje vlhkost, jež zamrzne jakmile dojde k ochlazení potrubí.
- Mýdlová voda obsahuje čpavek, který může vést ke korozi obrubových spojů (mezi mosaznou převlečnou maticí a měděnou kuželkou).

- 1 Naplňte systém pomocí stlačeného dusíku až na přístrojový tlak minimálně 200 kPa (2 bar). Doporučuje se tlakovat na 3000 kPa (30 bar) a detekovat malé netěsnosti.
- 2 U všech spojů potrubí proveďte zkoušku těsnosti pomocí pěněního roztoku.
- 3 Vypusťte všechny dusík.

5.2.2 Provedení podtlakového sušení

- 1 Odtlakujte systém, až bude tlakoměr na sběrném potrubí ukazovat podtlak $-0,1$ MPa (-1 bar).
- 2 Systém ponechejte v tomto stavu 4 až 5 minut a zkontrolujte tlak:

Pokud se tlak...	Potom...
Nemění	V systému není žádná vlhkost. Postup je ukončen.
Zvyšuje	V systému je vlhkost. Přejděte k následujícímu kroku.

- 3 Odvzdušněte systém po dobu nejméně 2 hodin na podtlak ve sběrném potrubí $-0,1$ MPa (-1 bar).
- 4 Po VYPNUTÍ čerpadla kontrolujte tlak minimálně 1 hodinu.
- 5 Pokud by se NEPODAŘILO dosáhnout cílového podtlaku nebo jej udržet po dobu 1 hodiny, postupujte následujícím způsobem:
 - Znovu proveďte zkoušku netěsností.
 - Znovu proveďte podtlakové vysoušení.

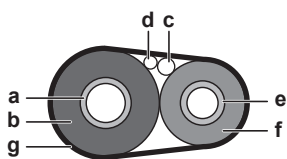
**POZNÁMKA**

Po nainstalování potrubí chladiva a vysoušení podtlakem otevřete uzavírací ventily. Provozování systému s uzavřenými uzavíracími ventily může způsobit zničení kompresoru.

5.2.3 Izolování potrubí chladiva

Po skončení zkoušky těsnosti a vakuování potrubí je třeba potrubí izolovat. Při této činnosti je třeba dodržovat následující pravidla:

- Zaizolujte kapalinové a plynové potrubí (u všech jednotek).
 - Používejte tepelně odolnou polyetylénovou pěnu, jež je schopna odolávat teplotám do 70°C u kapalinového potrubí a polyetylénovou pěnu odolávající teplotě do 120°C u plynového potrubí.
 - Izolaci chladivového potrubí zesilte podle prostředí, ve kterém je jednotka instalována.
- 1 Izolujte a upevněte potrubí s chladivem a kabely následujícím způsobem:



- a Potrubí plynu
- b Izolace plynového potrubí
- c Propojovací kabel
- d Elektrická kabeláž (je-li to vhodné)
- e Potrubí kapaliny
- f Izolace potrubí kapaliny
- g Dokončovací páska

- 2 Nasadíte servisní kryt.

5.3 Plnění chladiva**5.3.1 Stanovení množství chladiva pro doplnění****VÝSTRAHA**

Pokud je celková náplň chladiva v systému $\geq 1,84$ kg (tj. pokud je délka potrubí ≥ 27 m), může být nutné splnit požadavky na minimální podlahovou plochu pro vnitřní jednotku. Další informace naleznete v instalačním návodu vnitřní jednotky.

Jestliže je celková délka kapalinového potrubí...	Pak...
≤ 10 m	NEPŘIDÁVEJTE další chladivo.
> 10 m	$R = (\text{celková délka (m) kapalinového potrubí} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{Dodatečná náplň (kg)}$ (zaokrouhлено v jednotkách 0,01 kg)

**INFORMACE**

Délka potrubí je délka kapalinového potrubí v jednom směru.

5.3.2 Naplnění dalšího chladiva**VÝSTRAHA**

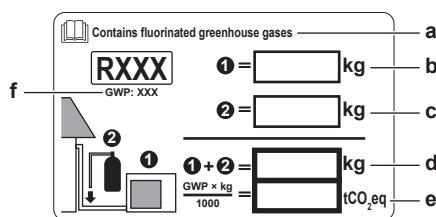
- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

Předpoklad: Před naplněním chladiva se ujistěte, že potrubí chladiva je připojeno a zkontrolováno (test netěsnosti a podtlakové vysoušení).

- 1 Připojte potrubí chladiva k servisnímu hrdlu.
- 2 Doplňte doplňkový objem chladiva.
- 3 Otevřete uzavírací ventil plynu.

5.3.3 Připevnění štítku s označením fluorovaných skleníkových plynů

- 1 Vyplňte štítek následujícím způsobem:



- a Pokud je s jednotkou (viz příslušenství) dodána sada štítků o fluorovaných skleníkových plynech, odhrňte příslušný štítek v odpovídajícím jazyce a nalepte jej na horní stranu a.
- b Náplň chladiva v produktu: viz typový štítek jednotky
- c Dodatečný naplněný objem chladiva
- d Celková náplň chladiva
- e **Množství fluorovaných skleníkových plynů celkové** náplně chladiva vyjádřené jako ekvivalent tun CO_2 .
- f GWP = Global warming potential – Potenciál globálního oteplování

**POZNÁMKA**

Příslušná legislativa týkající se **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva v jednotce byla uvedena formou hmotnosti i jako ekvivalent CO_2 .

Vzorec pro výpočet množství CO_2 v ekvivalentních tunách: Hodnota GWP chladiva \times celkový objem chladiva [kg] / 1000

Použijte hodnotu GWP uvedenou na štítku s údaji o náplni chladiva.

- 2 Upevněte štítek na vnitřní stranu venkovní jednotky v blízkosti plynových a kapalinových uzavíracích ventilů.

6 Elektrická instalace**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM****VÝSTRAHA**

Pro přívod napájení VŽDY používejte kabely s více jádry.

6 Elektrická instalace

6.1 Informace o splnění norem elektroinstalace

Pouze pro ERGA04EAV3, ERGA06EAV3H a ERGA08EAV3H (nikoli pro ERGA04~08EAV3A)

Zařízení splňující normu EN/IEC 61000-3-12 (Evropská/mezinárodní technická norma definující limity harmonických proudů generovaných zařízeními připojenými k veřejným nízkonapěťovým systémům se vstupním proudem >16 A a ≤75 A na fázi).

6.2 Specifikace standardních součástí zapojení

Součást		ERGA04EAV3 ERGA06EAV3H	ERGA08EAV3H	ERGA04~08EAV3A
Napájecí kabel	MCA ^(a)	19,9 A	24,0 A	15,9 A
	Napětí	230 V		
	Fáze	1~		
	Kmitočet	50 Hz		
	Průřezy vodičů	Musí splňovat platná legislativní nařízení		
Propojovací kabel	Minimální průřez kabelu 1,5 mm ² a vhodný pro 230 V			
Doporučená pojistka v přívodech	20 A	25 A	16 A	
Jistič proti zemnímu spojení	Musí splňovat platná legislativní nařízení			

^(a) MCA=Minimální proudová zatížitelnost obvodu. Uvedené hodnoty jsou maximální hodnoty (přesné hodnoty viz elektrické parametry kombinace s vnitřními jednotkami).

6.3 Pokyny k zapojování elektrického vedení

Utahovací momenty

Venkovní jednotka:

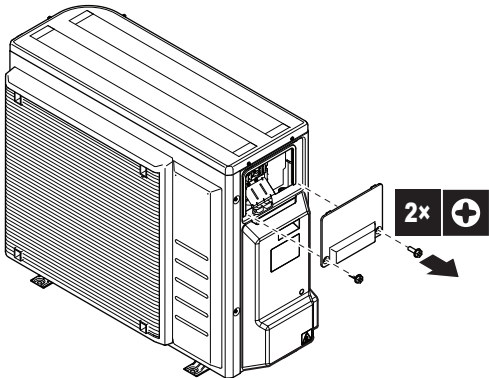
Položka	Utahovací moment (N·m)
M4 (X1M)	1,2~1,5
M4 (uzemnění)	

6.4 Připojení k venkovní jednotce

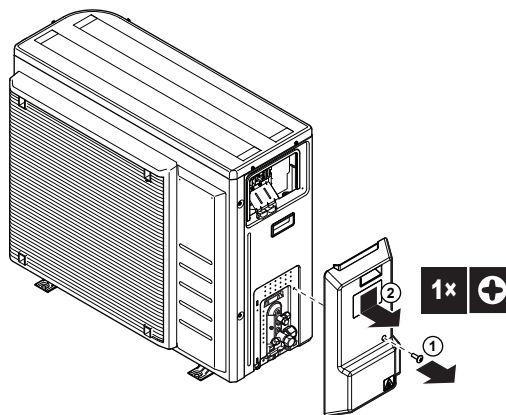
Položka	Popis
Napájecí kabel	Viz "6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k venkovní jednotce" ▶ 16].
Propojovací kabel	

6.4.1 Připojení elektrické kabeláže k venkovní jednotce

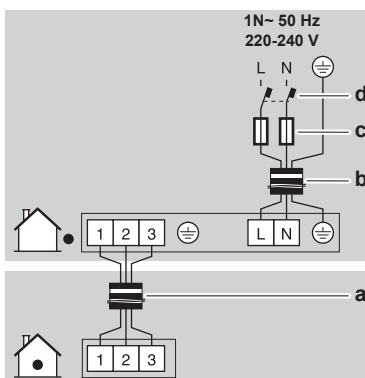
- 1 Odstraňte kryt rozváděcí skříňky.



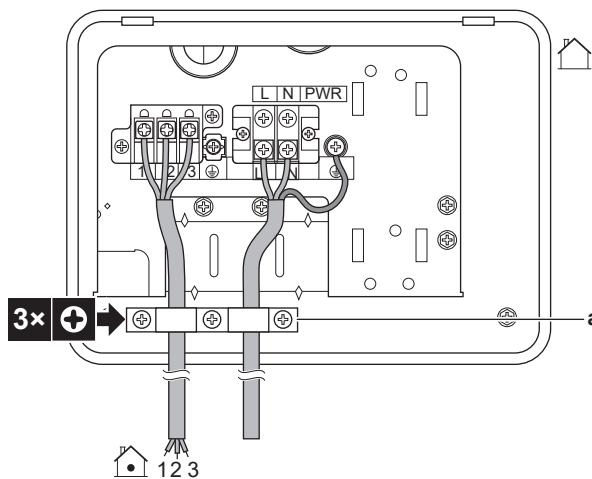
- 2 Odstraňte kryt potrubí pro chladivo.



- 3 Připojte propojovací kabel a napájení následujícím způsobem. Pomocí kabelové příchytky zajistěte, že na kabel nebude vyvíjen tah.

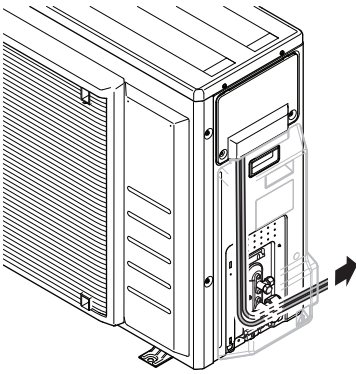


- a Propojovací kabel
- b Napájecí kabel
- c Pojistka
- d Jistič proti zemnímu spojení



- a Kabelová příchytka

- 4 Znovu upevněte kryt rozváděcí skříňky.
- 5 Znovu upevněte kryt potrubí pro chladivo. Zajistěte, aby byly kabely umístěny pod krytem podle obrázku:



- 6 K napájecímu vedení připojte jistič proti zemnímu spojení a pojistky.

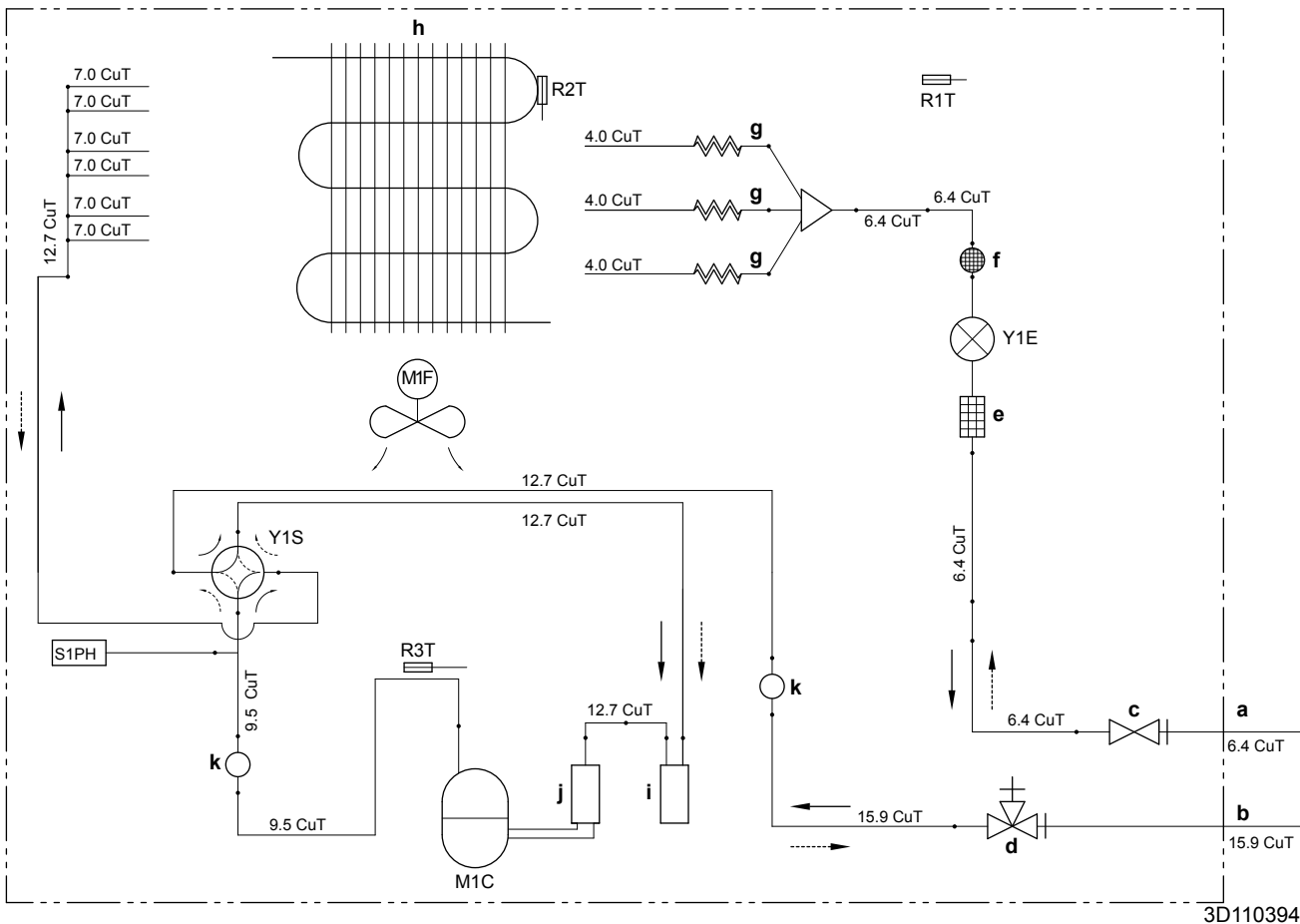
7 Spuštění venkovní jednotky

Informace o konfiguraci a uvádění systému do provozu jsou popsány v instalační příručce vnitřní jednotky.

8 Technické údaje

Částečný soubor nejnovějších technických údajů je k dispozici na místních webových stránkách Daikin (veřejně dostupný). Úplný soubor nejnovějších technických údajů je k dispozici na portálu Daikin Business Portal (je zapotřebí autorizace).

8.1 Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka



3D110394

- a Místní potrubí (kapalinové: Ø6,4 mm, nátrubek s převlečnou maticí)
- b Místní potrubí (plynové: Ø15,9 mm, nátrubek s převlečnou maticí)
- c Uzavírací ventil (kapalinové)
- d Uzavírací ventil se servisní přípojkou (plynový)
- e Filtr
- f Tlumič s filtrem
- g Kapilární trubice
- h Tepelný výměník
- i Zásobník
- j Zásobník kompresoru
- k Tlumič

- M1C Kompresor
- M1F Ventilátor
- R1T Termistor (venkovní vzduch)
- R2T Termistor (tepelný výměník)
- R3T Termistor (výstup z kompresoru)
- S1PH Vysokotlaký vypínač (automatický reset)
- Y1E Elektronický expanzní ventil
- Y1S Elektromagnetický ventil (4cestný ventil) (ZAP: chlazení)
- Topení
- Chlazení


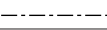

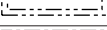
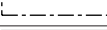
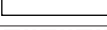
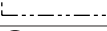


8.2 Schéma zapojení: Venkovní jednotka

Viz schéma vnitřního zapojení jednotky dodávané s jednotkou (na vnitřní straně horní desky). Použité zkratky jsou uvedeny dále.

(1) Schéma zapojení

Angličtina	Překlad
Connection diagram	Schéma připojení

(2) Poznámky

Angličtina	Překlad
Notes	Poznámky
	Připojka
X1M	Hlavní svorka
	Uzemnění
	Místní dodávka
	Volitelné vybavení
	Rozváděcí skříňka
	Karta
	Zapojení závisí na modelu
	Ochranné uzemnění
	Místní elektrická instalace

RTH2	Odpor
S	Konektor
S1PH	Vysokotlaký spínač
S2~80	Konektor
SA1	Pojistka proti rázovému proudu
SHM	Pevná deska svorkovnice
U, V, W	Konektor
V3, V4, V401	Varistor
X*A	Konektor
X*M	Svorkový pásek
Y1E	Elektronický expanzní ventil
Y1S	Elektromagnetický ventil (4cestný ventil)
Z*C	Protišumový filtr (feritové jádro)
Z*F	Šumový filtr

* Volitelné příslušenství
Lokálně dostupný díl

POZNÁMKY:

- 1 Při provozu nezkratujte ochranné zařízení S1PH.
- 2 Způsob připojení elektrického zapojení k X6A, X28A a X77A naleznete v tabulce kombinací a návodu k volitelné možnosti.
- 3 Barvy: BLK: černá; RED: červená; BLU: modrá; WHT: bílá; GRN: zelená; YLW: žlutá

(3) Vysvětlivky

AL*	Konektor
C*	Kondenzátor
DB*	Přemostění usměrňovače proudu
DC*	Konektor
DP*	Konektor
E*	Konektor
F1U	Pojistka T 6,3 A 250 V
FU1, FU2	Pojistka T 3,15 A 250 V
FU3	Pojistka T 30 A 250 V
H*	Konektor
IPM*	Inteligentní napájecí modul
L	Konektor
LED 1~5	Kontrolka
LED A	Kontrolka
L*	Tlumivka
M1C	Motor kompresoru
M1F	Motor ventilátoru
MR*	Magnetické relé
N	Konektor
PCB1	Deska plošných spojů (hlavní)
PS	Zapínání napájecího zdroje
Q1L	Tepelná ochrana
Q1DI	# Jistič proti zemnímu spojení
Q*	Dvojpólový tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
R1T	Termistor (pro vzduch)
R2T	Termistor (tepelný výměník)
R3T	Termistor (výstup)

ERC



4P629079-1 C 00000005

Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P629079-1C 2021.11